

**Vengrija-Budapeštas: Geležinkelių tiesimo darbai**  
**OJ S 119/2019 24/06/2019**  
**Skelbimas apie sutarties skyrimą**  
**darbai**

**Teisinis pagrindas:**  
Direktyva 2014/24/ES

---

**I dalis: Perkančioji organizacija**

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: NIF Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő zártkörűen működő Részvénytársaság  
Nacionalinis registracijos Nr.: EKRSZ\_94215096  
Adresas: Váci út 45.  
Miestas: Budapest  
NUTS kodas: HU110 Budapest  
Pašto kodas: 1134  
Šalis: Vengrija  
Asmuo ryšiams: Szabó-Rémik Éva  
El. paštas: [kozbeszerzes@nif.hu](mailto:kozbeszerzes@nif.hu)  
Telefonas: +36 12053512  
Faksas: +36 12053513  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <http://nif.hu/>

**I.4. Perkančiosios organizacijos tipas**

Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga

**I.5. Pagrindinė veikla**

Kita veikla: Kozlekedési infrastruktúra fejlesztése

---

**II dalis: Objektas**

**II.1. Pirkimo apimtis**

**II.1.1. Pavadinimas**

Szeged-HMVH tram-train - kiegészítő építési munkák  
Nuorodos numeris: EKR000512952018

**II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas**

45234100 Geležinkelių tiesimo darbai

**II.1.3. Sutarties tipas**

Darbai

**II.1.4. Trumpas aprašymas**

Vállalkozási szerződés keretében a Szeged–Hódmezővásárhely tram-train létesítése, kiegészítő építési munkák tervezési és kivitelezési feladatainak ellátása

**II.1.6.**

## Informacija apie pirkimo dalis

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: ne

### II.1.7. Bendra pirkimo vertė

Vertė be PVM: 3 270 211 859,00 HUF

## II.2. Aprašymas

### II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

45231400 Elektros energijos tiekimo linijų tiesimo darbai, 45234112 Geležinkelio depų statybos darbai, 45234115 Su geležinkelio signalizacija susiję darbai, 45234116 Bėgių tiesimo darbai, 45234160 Laikomųjų lynų tiesimo darbai, 45234180 Geležinkelio dirbtuvių statybos darbai, 45317000 Kiti elektros instaliacijos montavimo darbai, 71240000 Architektūros, inžinerijos ir planavimo paslaugos, 71334000 Mechaninės inžinerijos ir elektrotechnikos paslaugos

### II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: HU333 Csongrád

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Szeged-Rendező pályaudvar

### II.2.4. Pirkimo aprašymas

A nyertes ajánlattevő feladatai:

Szeged Rendező pályaudvaron a tram-train járművek részére 2 876 m<sup>2</sup> alapterületű járműkarbantartó csarnok építése. Az alapvetően vasbeton pillérvázás járműkarbantartó épülete három fő egységből áll:

- 1) Nagy belmagasságú, teljes hosszán daruzott, két javítovágányos karbantartó csarnok, egy teljes hosszában középaknás vasbeton aknafalon levő, 80 vm hosszúságú emelővágánnyal (IX. vágány), és egy teljes hosszában közép-, és oldalaknás kialakítású, acél oszlopokon levő felépítményű, 80 vm hosszúságú javítovágánnyal (X.vágány). 1 db tetópódium kiépítése.
- 2) Nagy belmagasságú eszterga csarnok, középaknás kialakítással, a karbantartócsarnok felé eső oldalán kétszintes kiszolgáló épületrésszel.
- 3) A karbantartó csarnok északi oldalfalához csatlakozó, földszintes kialakítású, kiszolgáló (segédműhelyek, tárolók) épületrész.

A csarnok járműtelep külső közműveinek kiépítése a járműtelepig, illetve járműtelepen belüli közművek kiépítése, védelembe helyezése (vízellátás: 832 m, csapadékcsatorna: 635 m, szennyvízcsatorna: 223 m, gázvezeték: 332 m). Az épület kiépítése részeként a térvilágítás (45 lámpatest és 23 fényvető felszerelése), távközlés (üzemirányító központ telepítése: 1, jelző és riasztó berendezés telepítése: 1, vagyonvédelmi és tűzvédelmi berendezés telepítése: 1, beléptető rendszer telepítése), felsővezeték átalakítása, 1 db mechanikus állomási biztosítóberendezés átalakítása szükséges, valamint az úthálózat (374 m) kiépítése. A vágányhálózat kiépítése szükséges összesen 1 562 vm hosszban, részben használt felépítményi anyagokkal. A járműjavításhoz szükséges eszközök (szerszámok, járműemelő) telepítése is a feladat része.

— Gördíthető csoportemelő berendezés 200kN teherbírással: 12 db

— Futódaru, ultrahangos kerékrepedés vizsgáló berendezés, mozgatható, nem mozgatható szerelőállvány 1-1 db

— Mechanikus aknafedél: 2 db

— Kézi szerszámok, kiségek

— Műszerek

— Irodabútor: 8 db

— Nagyteherbírású munkaasztal: 16 db

— Kétajtós vaslemez szerszámszekrény: 22 db

A nyertes ajánlattevő feladatát képezi a kiviteli tervek, valamint a külön jogszabályban meghatározott tartalmú mintavételi és megfelelőség-igazolási terv elkészítése, továbbá a tárgyi közbeszerzési eljárás keretében megvalósuló munkák befejezésénél az átadás/átvételi eljárások a próba üzemek, próbajáratok, átadás/átvételi eljárások lefolytatása és sikeres lezárása. A próbaüzem, illetve próbajáratok időtartama maximum 180 naptári nap.

A feladatokat részletesen a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy a jelen közbeszerzési eljárás vonatkozásában a tervezési feladat kiviteli terv szintű tervkészítési feladatot jelent.

Ajánlatkérő tájékoztatja továbbá az ajánlattevőket, hogy a jelen közbeszerzési eljárás tárgyát képező építési beruházás oszthatatlan szolgáltatásnak minősül.

#### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Kokybės kriterijus - Vardas: A felhívás III.1.3) M2) B) pontja vonatkozásában megnevezett szakember 36 hónap szakmai tapasztalat feletti releváns szakmai tapasztalata (hónapban megadva, max. 36 hónap) / Lyginamasis svoris: 10

Kokybės kriterijus - Vardas: A felhívás III.1.3) M2) C) pontja vonatkozásában megnevezett szakember 36 hónap szakmai tapasztalat feletti releváns szakmai tapasztalata (hónapban megadva, max. 36 hónap) / Lyginamasis svoris: 10

Kokybės kriterijus - Vardas: A felhívás III.1.3) M2) D) pontja vonatkozásában megnevezett szakember 36 hónap szakmai tapasztalat feletti releváns szakmai tapasztalata (hónapban megadva, max. 36 hónap) / Lyginamasis svoris: 10

Kaina - Lyginamasis svoris: 70

#### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: ne

#### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: taip

Projekto identifikacijos duomenys: IKOP-3.2.0-15-2017-0031

#### **II.2.14. Papildoma informacija**

Az építés beruházás jellegéből, a távközlési és magasépítmenyi munkák kapcsolódó jellegéből és a szoros kivitelezési határidőből, valamint a munkafolyamatok összehangolásának fontosságából adódóan részajánlattétel nem megengedett.

### **IV dalis: Procedūra**

---

#### **IV.1. Aprašymas**

##### **IV.1.1. Procedūros tipas**

Atviras konkursas

##### **IV.1.3. Informacija apie preliminariąją sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą**

##### **IV.1.8. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)**

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: taip

#### **IV.2. Administracinė informacija**

##### **IV.2.1. Ankstesnis skelbimas apie šią procedūrą**

Skelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje numeris: [2018/S 179-404531](#)

#### IV.2.8. Informacija apie dinaminės pirkimo sistemos taikymo nutraukimą

#### IV.2.9. Informacija apie kvietimo dalyvauti konkurse naudojant išankstinį informacinį skelbimą nutraukimą

### V dalis: Sutarties skyrimas

---

Sutarties Nr.: 1.

**Pavadinimas:**

Szeged-HMVH TT létesítése, kiegészítő építés

Sutartis/pirkimo dalis skiriama: taip

#### V.2. Sutarties skyrimas

##### V.2.1. Sutarties sudarymo data

31/05/2019

##### V.2.2. Informacija apie pasiūlymus

Gautų pasiūlymų skaičius: 4

Iš MVĮ gautų pasiūlymų skaičius: 4

Pasiūlymų, gautų iš konkurso dalyvių iš kitų ES valstybių narių, skaičius: 0

Pasiūlymų, gautų iš konkurso dalyvių iš ne ES valstybių narių, skaičius: 0

Elektroninėmis priemonėmis gautų pasiūlymų skaičius: 4

Sutartis paskirta ekonominės veiklos vykdytojų grupei: ne

##### V.2.3. Rangovo pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: Homlok Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Nacionalinis registracijos Nr.: EKRSZ\_33274252

Adresas: Arany János utca 23.

Miestas: Nagysimonyi

NUTS kodas: HU110 Budapest

Pašto kodas: 9561

Šalis: Vengrija

El. paštas: [vallalkozas@homlokzrt.hu](mailto:vallalkozas@homlokzrt.hu)

Telefonas: +36 94790995

Faksas: +36 94782251

Rangovas yra MVĮ: taip

##### V.2.4. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies vertę

Pradinė numatoma bendra sutarties/pirkimo dalies vertė: 3 347 270 000,00 HUF

Bendra sutarties / pirkimo dalies vertė: 3 270 211 859,00 HUF

##### V.2.5. Informacija apie subrangos sutarčių sudarymą

Tikėtina, kad sutartis bus perduota vykdyti subrangovams. Sutarties dalies, kuri bus perduota vykdyti subrangovams, trumpas aprašymas:

A karakterkorlátozásra történő tekintettel a hirdetés V.2.5) pontjában részletezett információkat ajánlatkérő a VI.3) további információk pontban bocsátja rendelkezésre.

### VI dalis: Papildoma informacija

---

#### VI.3. Papildoma informacija

Ajánlattevők neve, címe, adószáma:

1. Homlok Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, 9561 Nagysimonyi, Arany János utca 23., 25811058-2-18
2. EB Hungary Invest Kft., 1103 Budapest, Gyömrői út 76-80., 13240567-2-42
3. FERROÉP Fővállalkozó és Szerelőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság, 6725 Szeged, Kálvária sgt. 87/B., 11391069-2-06 és TTDExpert Fővállalkozói Zártkörűen Működő Részvénytársaság, 1107 Budapest, Basa u. 22., 25068023-2-42 közös ajánlattevők
4. Vitruvius Építő Korlátolt Felelősségű Társaság, 1062 Budapest, Andrássy út 100., 24669717-2-42

A karakterkorlátozásra történő tekintettel a hirdetmény V.2.5) pontjában részletezett információkat ajánlatkérő az alábbiakban

Bocsátja rendelkezésre: 1. bontási munkák, 2. közműépítési munkák, 3. utépítési, 4. biztosító berendezési munkák, 5. vasúti távközlési munkák, 6. szerkezetépítési munkák, 7. tetőhéjalás, 8. lakatosmunkák, 9. festés, 10. műgyanta padló készítés, 11. monolit beton szerkezet építés, 12. kőművesmunkák, 13. épületvillamossági munkák, 14. épületgépészeti munkák, 15. gyengeáram építési munkák, 16. térvilágítási munkák, 17. burkolási munkák, 18. nyílászáró elhelyezési munkák, 19. cölöpözési munkák, 20. szendvicspanel elhelyezési munkák, 21. tervezési szaktanácsadás, 22. felsővezeték építés, 23. földmunkák egyes részfeladatai.

#### **VI.4. Peržiūros procedūros**

##### **VI.4.1. Peržiūros institucija**

Oficialus pavadinimas: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresas: Riadó u. 5.

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1026

Šalis: Vengrija

El. paštas: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefonas: +36 18828592

Faksas: +36 18828593

##### **VI.4.3. Peržiūros procedūra**

Tiksli informacija apie peržiūros procedūrą terminą (-us):

Kbt. 148. § rendelkezései szerint.

##### **VI.4.4. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą**

Oficialus pavadinimas: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresas: Riadó u. 5.

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1026

Šalis: Vengrija

El. paštas: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefonas: +36 18828592

Faksas: +36 18828593

#### **VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data**

20/06/2019